

## REZAS PARA LER DURANTE A CERIMÔNIA DE CASAMENTO

### PRECE DO PÚBLICO PARA OS NOIVOS

תפילה לציבור על החתן והכלה

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי  
אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּשִׂירָה שְׂכִינְתְּךָ בְּבֵית הַזֶּה  
וְתִסַּע לַחֲתָן וְלַכֶּלֶה לְבָנוֹת בֵּית בְּשִׁשּׁוֹן  
וְשִׂמְחָה, בֵּית שְׂשִׁירוֹ בּוֹ תָמִיד הַגִּילָה  
וְהַרִינָה הַדִּיצָה וְהַחֲדוּהָ, בֵּית מֶלֶא  
קְדוּשָׁה וְטָהָרָה, בֵּית מֶלֶא בְּבִרְכַת ה',  
בֵּית שְׂמֻקָּרָב גְּאוּלְתָּם שֶׁל יִשְׂרָאֵל אֲנֵא

ה', זָכָה אֶת הַחֶתֶן וְהַכֶּלֶה לְחַיִּים.  
בְּאַהֲבָה וְאַחֻוּהַ שְׁלוֹם וְרַעוּת, זָכָה אוֹתָם  
לְשִׂמּוֹחַ אֶחָד בְּשָׁנֵי, זָכָה אוֹתָם בְּפִרְנָסָה  
טוֹבָה, זָכָה אוֹתָם בְּבָנִים וּבְבָנוֹת בְּרִיאִים  
וְשִׁלְמִים. אֲנִי ה', זָכָה אוֹתְנוּ לְשִׂמּוֹחַ אֶת  
לֵב הַחֶתֶן וְהַכֶּלֶה וְיִתְקִים בָּנוּ "כָּל  
הַמְשִׁימַח חֶתֶן וְכֶלֶה כְּאִילוֹ הַקָּרִיב תוֹדָה,  
וְכְאִילוֹ בָּנָה חוֹרְבָה מְחוֹרְבוֹת יְרוּשָׁלַיִם  
וְתִתְקִיִם בָּהֶם וּבְכֹל יִשְׂרָאֵל הַשְּׂמֵחָה  
הַזֶּה, וְתִרְבֶּה וְתַעֲלֶה מֵעַלָּה מֵעַלָּה בְּלִי  
הַפְסֵק, עַד שְׁנֵזְכָה לְגְאוּלָּה שְׁלֵמָה. אָמֵן  
כִּן יְהִי רָצוֹן:

Que seja a vontade perante Ti ó Eterno, nosso D'us e D'us de nossos pais, que recaia sua providência neste lar e ajuda o noivo e a noiva a construírem um lar de regozijo e alegria. Um lar onde recaia sempre contentamento, júbilo, felicidade e deleite. Um lar repleto de santidade e pureza. Um lar repleto de bênção Divina. Um lar que aproxima a redenção de Israel. Rogo, Eterno: Dá méritos ao noivo e à noiva para que vivam com amor, fraternidade, paz e amizade. Dá-lhes mérito para que se alegrem um com o outro. Dá-lhes o mérito de ter um bom sustento. Que sejam merecedores de filhos e filhas sadios e íntegros. Rogo, Ó Eterno: Dá-nos o mérito de alegrar o coração dos noivos e que se cumpra por nós a profecia: "Aquele que alegra os noivos é como se tivesse oferecido um sacrifício de *Todá* (graça) e como se tivesse reconstruído uma das ruínas de Jerusalém". E que se realize sobre eles e sobre todo o povo de Israel essa alegria, e que essa se multiplique e aumente sem limites, até que tenhamos o mérito da Redenção final. Amen, que assim seja sua vontade.

## MIZMOR LETODA - Tehilim 100

מִזְמוֹר לְתוֹדָה הָרִיעוּ לַיהוָה כָּל הָאָרֶץ:  
עֲבֹדוּ אֶת יְהוָה בְּשִׂמְחָה; בָּאוּ לְפָנָיו  
בְּרִנָּה: דַּעוּ כִּי יְהוָה הוּא אֱלֹהִים הוּא  
עָשָׂנוּ וְלֹא (וְלוֹ) אֲנַחְנוּ עִמּוֹ וְצֵאן מִרְעֵיתוֹ:  
בָּאוּ שְׁעָרָיו בְּתוֹדָה חֲצִרְתִּיו בְּתֵהֳלָה הוֹדוּ  
לוֹ בְּרָכוּ שְׁמוֹ: כִּי טוֹב יְהוָה לְעוֹלָם חַסְדּוֹ  
וְעַד דֵּר וְדֵר אֲמוֹנָתוֹ:

Um salmo de ação de graças. Habitantes de toda a terra, aclamai com regozijo o Eterno. Apresentai-vos com cânticos diante dEle e servi-O com alegria. Lembrai que o Eterno é Deus; ele nos fez e somente a Ele pertencemos. Somos Seu povo, o rebanho de quem é pastor. Com ação de graças atravessai Seus pórticos e erguei louvores em Seus átrios; Rendei-lhe graças e bendizei Seu nome. Porque pleno de bondade é o Eterno; Sua misericórdia é eterna e Sua fidelidade e dedicação se estendem por todas as gerações.

## PRECE PELA SAÚDE

תפילה לבריאות

רבונו של עולם, ברחמיך תן בנו כח  
ובריאות ויכלת מספיק. וחזק ואמץ  
באברינו וגידינו וגופנו לעמד על  
המשמר. ולא יארע לנו שום מחוש ושום  
כאב. ונהיה שמחים וטובים ובריאים  
לעבודתך. ותצילנו מכל רע, ותאריך  
ימינו בטוב ושנותינו בנעימים, ומלא  
שנותינו, ארך ימים ושנות חיים תוסיף  
לנו לעבודתך, ובצל כנפיך תסתירנו,  
ותצילנו לנו ולכל בני ביתנו מכל גזרות

קְשׁוֹת וְרַעוֹת, וְנִהְיֶה שְׂקֻטִים וְשְׂאֲנָנִים,  
דְּשָׁנִים וְרַעְנָנִים לְעִבּוּדְתְּךָ וּלְיִרְאַתְּךָ.

Soberano do universo, com tua misericórdia concede-nos força e saúde, capacidade suficiente, força e audácia em todos os membros e músculos do corpo para manter-se de vigília e não nos acometa nenhuma dor ou doença. Que sejamos alegres, prósperos e saudáveis para te servir. Salva-nos de todo mal, encomprida nossos dias com bem e nossos anos com agrados. Completa nossos anos e acrescenta-nos longos dias e anos de vida para podermos te servir. Protege-nos sob a sombra de tuas asas e salva a nós e a todos os integrantes de nossa casa dos decretos malignos e difíceis, para que sejamos tranquilos e sossegados, férteis e renovados para te servir e temer.

## PRECE PELO SUSTENTO

תפילה על הפרנסה

אֲנֵנוּ הָאֵל הַמִּכִּין פְּרִנְסָה לְכֹל בְּרִיָּה  
וּמִזְמִין מִלְּבוּשׁ לְכֹל נִבְרָא וְשׁוֹלַח לָהֶם  
מַחְיָה, שְׁתַּתֵּן לִי מַחְיָתִי בְּשִׁפְעַי,  
שְׁתַּכְּלֵכְלֵנִי וְתַפְרִנְסֵנִי לִי וּלְכֹל אֲנָשִׁי  
בֵּיתִי וּלְכֹל יִשְׂרָאֵל פְּרִנְסָה טוֹבָה שְׁל  
כְּבוֹד, בְּנִחַת וְלֹא בְּצִעַר, בְּהִתֵּר וְלֹא  
בְּאִסּוּר, בְּכְבוֹד וְלֹא בְּבִזּוּי, פְּרִנְסָה שְׁלֵמָה  
יְהִיָּה בָּהּ שׁוֹם בּוֹשָׁה וְכִלְמָה, פְּרִנְסָה  
שְׁלֵמָה תַצְרִיכֵנִי בָּהּ לְיַדֵּי מַתְּנוֹת בְּשָׂר וְדָם,  
כִּי אִם מִיָּדְךָ הַמְּלֵאָה וְהַרְחָבָה, פְּרִנְסָה  
שְׁאוּכַל לְעֵסֵק בְּתוֹרְתְךָ הַקְּדוּשָׁה

וְהִטְהוּרָה וְהַתְּמִימָה, וְטָרַף נְקִי וּמִזְמִן  
מִזֹּנוּתִי וּמִזֹּנוּת אַנְשֵׁי בֵּיתִי וְכָל צָרְכֵינוּ  
קִדְם שֶׁנִּצְטָרַף לָהֶם, כְּדֵי שְׂיִהְיֶה לְבִי פָּנוּי  
בְּלִי טְרָדָה לְעֶסֶק בַּדְּבָרֵי תוֹרָה, וּלְקִיָּם  
הַמְּצוּוֹת, וְלִישֵׁב בְּשָׁלוֹם עַל שְׁלֹחֲנֵי  
בְּכָבוֹד עִם כָּל בְּנֵי בֵּיתִי, וְשֵׁלֵא אֲצַפֶּה  
לְשֹׁלְחַן שֶׁל אַחֲרִים, וְשֵׁלֵא אֲצַטְרֹף  
לְהִשְׁתַּעֲבֹד לְשׂוֹם אָדָם, וְשֵׁלֵא יִהְיֶה עָלַי  
שׂוֹם עַל בְּשׂוֹר וְדָם כִּי אִם עַל מַלְכוּתְךָ  
לְעִבְדֶּךָ בְּלֶבֶת שָׁלֵם. וּבְבִגְדֵי כָבוֹד שְׂיִהְיֶה  
לְבוּשֵׁי בִיקָר לֹא בַבְּשֵׁת פָּנִים. וְהִצִּילֵנוּ מִן  
עֲנִיּוֹת וּמִדְּלוּת וְשִׁפְלוּת, וְזִכְנֵי לְהַכְנִים



אֲוֹרְחִים וְלִגְמַל חֶסֶד לְכָל אָדָם. וְהַזְמִן לִי  
לַעֲשׂוֹת צְדָקָה לְהִרְאוֹתִי לָהּ, וְלֹא אֶכְשֵׁל  
בְּבָנֵי אָדָם שְׂאִינָם הַגּוֹנִים. אָמֵן, כִּן יְהִי  
רְצוֹן.

Ó Eterno! A Ti que provês sustento para todas as criaturas e as faz conseguir seu alimento, dirijo minha prece. Com fartura e abundância, concede alimento e sustento a mim, a minha família e ao meu povo, de uma forma honrada e tranquila, não por meio de sofrimento; de uma forma legítima e não por meios escusos; com honra e não com vergonha e humilhação, de modo que não necessitemos da caridade alheia, mas somente de Tua mão, sempre plena de Bondade. Que meu sustento me permita dedicação à Tua sagrada Torá, e que ele e o de toda a minha família seja alcançado com facilidade e honestidade, chegando até nós antes que dele precisemos, para que nossos corações estejam livres de preocupações e plenamente voltados para o estudo e a prática de Tua Lei. Que eu possa me sentar à mesa com toda a minha família em honra e paz, sem jamais depender da mesa de outros e sem que estejamos

submetidos à opressão. Que tenhamos sobre nós somente Teu jugo e não o de outros, e assim, em regozijo, possamos Te servir com o coração íntegro. Que santidade e dignidade adornem nossas vestimentas, e não repulsa e vergonha. Salva-nos da pobreza, da indigência e da miséria, e faz com que possamos receber hóspedes e realizar atos de bondade para com todas as criaturas. Dá-nos percepção para que possamos praticar caridade com quem a mereça, e não com pessoas que estejam voltadas para o mal. Que esta seja a Tua vontade, Amén.

## PRECE DA ESPOSA POR SEU MARIDO

תפילת אשה על בעלה

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי  
אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אֲבֹרָהֶם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי  
יַעֲקֹב, שֶׁתִּשְׁמַר וְתִנְצֹר וְתִנָּטֵר תָּמִיד אֶת  
בַּעְלֵי מְכָל נְזֻק וּמְכָל רָע וּמְכָל חֲלִי, וְתִתֵּן לוֹ  
חַיִּים טוֹבִים, חַיִּים אָרְכִים, חַיִּים שֶׁל עֵשֶׂר

וְכָבוֹד. וְתָתֵן לָנוּ זֶרַע שֶׁל קִימָא וּבָנִים  
הַגּוֹנִים וְצַדִּיקִים. וְתִטַּע בֵּינֵינוּ תְּמִיד אֲהָבָה  
וְאַחֻוּהָ, שְׁלוֹם וְרַעוּת. וְתִקַּבַּע אֲהַבְתִּי בְּלֵב  
בְּעָלִי שֶׁלֹּא יִחְשַׁב בְּשׁוֹם אִשָּׁה בְּעוֹלָם זוּלָתִי  
וְתַשֵּׁעַ בְּלִבֵּנוּ אֲהַבְתְּךָ וַיִּרְאֶתְךָ, לַעֲשׂוֹת  
רְצוֹנְךָ וּלְעַבְדְּךָ בְּלֵבב שְׁלָם כִּי הוּדִים  
כְּשָׂרִים, וְלַעֲשׂוֹת צְדָקָה וְחֶסֶד עִם עַמְּךָ  
יִשְׂרָאֵל, וְתִבְרַךְ אֶת בְּעָלִי בְּרָכָה שְׁלֵמָה בְּרַב  
עֵז וְשְׁלוֹם, כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר: "יְבָרְכֶךָ יְהוָה  
וַיִּשְׁמְרֶךָ. יֵאָר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֶךָ. יִשָּׂא  
יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם". וְנֶאֱמַר:  
"יְהוָה יִשְׁמְרֶהוּ וַיַּחֲיֶהוּ וַיִּאֲשֶׁר בְּאָרְצוֹ".  
אָמֵן, כִּן יְהִי רְצוֹן.

Que seja de Tua vontade, ó Eterno, nosso Deus e Deus de nossos pais Avraham, Isaac e Yaacov, cuidar e guardar sempre meu esposo, afastando dele todo mal, doença ou infelicidade. Concede-lhe uma vida próspera e longa, com abundância, respeito e honra. Propicia-nos uma descendência que floresça praticando justiça e seguindo os caminhos da retidão. Semeia em nossos corações a continuidade de nosso amor, paz, confiança e amizade, para que estejamos sempre voltados um para o outro e não venhamos a nos voltar para estranhos. Que em nossos corações estejam sempre presentes amor e temor a Ti, e que estejamos sempre prontos a cumprir a Tua vontade como pessoas íntegras, praticando caridade e benevolência para com todos os seres humanos. Abençoa cada um de nós conforme está escrito: "Que o Eterno te abençoe e te guarde! Que Ele te acompanhe e te seja clemente! Que Ele a ti Se volte e te conceda Sua paz!" E torna realidade as palavras que constam em Tua Torá: "O Eterno te preservará e manterá com vida, para que sejas feliz sobre a terra!" Que esta seja a Tua vontade, Amén.

## PRECE DOS PAIS POR SEUS FILHOS

תפילת אבות על בנים

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי

אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁיְהִיוּ בְּנֵינוּ (מי שאין לו בנים אומר:

שְׂאוּלִיד בְּנִים טוֹבִים) מְאִירִים בַּתּוֹרָה וְיִהְיוּ

בְּרִיאִים בְּגוֹפָם וְשֹׂכְלָם. בְּעֲלֵי מַדּוֹת

טוֹבוֹת. עוֹסְקִים בַּתּוֹרָה לְשִׂמְחָה. וְתֵן לָהֶם

חַיִּים אַרוּכִים וְטוֹבִים. וְיִהְיוּ מִמְּלֵאִים

בַּתּוֹרָה וּבְחֻכְמָה וּבִירְאָת שְׁמַיִם, וִיִּהְיוּ

אֲהוּבִים לַמַּעֲלָה וְנַחֲמָדִים לְמַטָּה.

וְתַצִּילֵם מֵעֵין הָרָע וּמֵיֶצֶר הָרָע וּמִכָּל מִיֵּנִי

פְּרַעַנְיוֹת. וְיִהְיוּ לָהֶם חוֹשִׁים בְּרִיאִים

לְעַבֹדְתָךְ. וְזָכְנוּ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבֵּים וְאֵת  
אִשְׁתִּי (אוֹ: בְּעָלִי) שֶׁתִּמְלֵא מִסֵּפֶר יָמֵינוּ  
עַד מֵלֵאת שְׁבַעַיִם שָׁנָה וְיֹתֵר בְּטוֹב  
וּבְנֵעִימִים. וְאַהֲבָה וְשָׁלוֹם. וְנִזְכָּה לְגִדּוֹל  
בְּנֵינוּ וּבְנוֹתֵינוּ לְתוֹרָה וּלְחֻפָּה וּלְמַעֲשֵׂים  
טוֹבִים. וְתִזְמִין לָהֶם זְוֹגִם בְּנִקָּל וְלֹא  
יִוָדְחוּ לְפָנֵי אַחֲרִים חַס וְשָׁלוֹם. וּבִרְךְ  
מַעֲשֵׂה יָדֵינוּ לְתֵן לָהֶם מַהֵר וּמִתָּן בְּעֵין  
יָפָה. וְנוֹכַל לְקַיֵּם כָּל מַה שֶּׁאָנוּ מִבְּטִיחִים  
לְתֵן לָהֶם בְּלֹא נֶדָר. וּלְהַשִּׂיאֵם עִם זְוֹגִם  
בְּיָמֵי הַנְּעוּרִים בְּנִחַת וּבְרוּחַ וּבְשִׂמְחָה.  
וְיִוָּלְדוּ בְּנֵינוּ וּבְנוֹתֵינוּ בְּנִים טוֹבִים

צַדִּיקִים זֹכִים וּמְזִכִּים לְכָל יִשְׂרָאֵל. וַיְהִיו  
בְּנֵינוּ וּבְנוֹתֵינוּ חַיִּים וְקַיָּמִים בְּעַבְדֻתְךָ  
וּבְתוֹרַתְךָ וּבִירְאֵתְךָ לְאַרְךָ יָמִים וְשָׁנִים  
טוֹבִים. וַיִּתְּרְבוּ צְאֲצְאֵיהֶם עַד סוֹף כָּל  
הַדּוֹרוֹת. וְלֹא יִתְחַלֵּל שִׁמְךָ הַגָּדוֹל עַל  
יְדֵינוּ וְלֹא עַל יְדֵי זֵרְעֵנוּ חַס וְשָׁלוֹם. וּמֵלֹא  
כָּל מִשְׁאַלוֹת לְבַבְנוּ לְטוֹבָה בְּבְרִיאוֹת  
וְהַצְלָחָה וְכָל טוֹב. וְנִזְכָּה לְהַגְדִּיל כְּבוֹד  
שִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְכְבוֹד תוֹרַתְךָ אָנוּ וְזֵרְעֵנוּ  
וְזֵרַע זֵרְעֵנוּ תָּמִיד. יְהִיו לְרָצוֹן אֱמָרֵי פִי  
וְהִגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ, יְהוָה צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי:

Senhor do Universo! Faz com que nossos filhos se dediquem ao estudo da Torá por reconhecerem seu valor e desta forma irradiem sua luz. Que sejam física e mentalmente saudáveis e tenham bom caráter. Concede-lhes uma longa vida, boa e abençoada, tendo sempre temor ao Céu e ânsia de aumentar seus conhecimentos. Que sejam amados no Céu e queridos na terra. Protege-os da inveja, da irresponsabilidade e de todo mal. Que suas mentes sejam equilibradas para que possam melhor Te servir. Por Tua grande misericórdia, concede-nos o mérito de completar nossos dias na extensão da vida que nos designaste, com amor, alegria e paz, tendo o mérito de educar nossos filhos e filhas para a Torá e para boas ações, e que possamos conduzi-los com saúde ao matrimônio. Faz com que encontrem o par que lhes predestinaste e que não sejam rejeitados pelos outros. Abençoa nosso trabalho e a ação de nossas mãos para que tenhamos meios suficientes para poder lhes conceder toda a ajuda de que precisem, com satisfação, abundância e alegria. Que eles, por sua vez, gerem filhos bons, justos e saudáveis, que sejam dignos e dignifiquem todo o povo de Israel. Que vivam e perdurem sempre se mantendo a Teu serviço, cumprindo Tua Torá por muitos e muitos anos, e que se multipliquem seus descendentes, seguindo sempre este caminho geração após geração. Que Teu grande Nome não seja



jamais profanado por nós ou por nossos  
Descendentes. Concede-nos, com saúde e êxito, todos  
os desejos de nosso coração e que sejam efetivamente  
para o bem. Que as palavras de minha boca e os  
pensamentos de meu coração sejam por Ti recebidos  
num momento de graça, ó Eterno, meu Deus.  
Que esta seja a Tua vontade, Amen.

## PRECE PARA ENCONTRAR UM MARIDO

תפילה לזיווג

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי,  
שֶׁתִּמְצֵיא לִי בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים וּבְחַסְדֶיךָ  
הַגְּדוֹלִים אֶת זְוֹנֵי הָרְאוּי לִי בְּזַמְנֹו, זְוֹנֵי  
הַגּוֹן הָרְאוּי לְהוֹלִיד, תִּלְמִיד חָכָם, גְּדוֹל  
בְּתוֹרָה וּבִירְאָה, מְזִרַע צְדִיקִים וְאֲנָשִׁי  
אֲמֵת וְיִרְאֵת חֹטָא, כְּמוֹ שֶׁהִמְצֵאתָ זְוֹנֹו

לְאָדָם הִרְאִישׁוֹן, לְאַבְרָהָם וְיִצְחָק וְיַעֲקֹב  
וּמֹשֶׁה, כָּל אֶחָד זְוֹנָו בְּעֵתוֹ וּבְזִמְנוֹ. וְאוֹתוֹ  
אִישׁ שֶׁתִּמְצִיא לִי לְזוֹנֵי יְהוָה אִישׁ טוֹב,  
אִישׁ נָאֵה בְּמַעֲשָׂיו בַּעַל מַעֲשִׂים טוֹבִים,  
בַּעַל חַן, אִישׁ מְשֻׁכֵּל וְיֵרָא אֱלֹהִים, רוֹדֵף  
צְדָקָה וְגוֹמֵל חֶסֶד, וְלֹא יְהֵא בּוֹ שִׁמְךָ  
פְּסוּל וּמוֹם וּפְנֵם, וְלֹא יְהֵא כַּעֲסָן וְרִגְזָן,  
רַק בַּעַל עֲנוּהָ וּנְמִיכוֹת רוּחַ, בָּרִיא וּבַעַל  
כַּח. וְאֵל יַעֲכַב אֲכֹזְרֵי וְהַבְּרִיּוֹת וְשׁוֹנְאִים  
וּמַח שְׁבוֹתֵיהֶם וְתַחֲבוּלוֹתֵיהֶם לְעַכְבֵּךְ אֶת  
בֶּן זֹנֵי הַמוֹכֵן לִי. יִהְיוּ לְרִצּוֹן אֲמִרֵי פִי  
וְהַגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ, ה' צוּרִי וְגֹאֲלִי.

Que seja a tua vontade, Eterno meu D'us e D'us dos meus pais, que com a Tua grande misericórdia e a Tua enorme benevolência procure para mim meu par apropriado no tempo certo. Que ele seja o par adequado para conceber, grande na Torá e temeroso a D'us. Descendente de justos e de homens verdadeiros e tementes.

Faça assim como apresentaste o seu par ao primeiro homem, a Abraham, a Itzchak, a Yaacov e a Moshé - cada um no seu tempo certo. Que o homem que procura para mim seja um homem bom, um homem de ações valiosas, que realize atos do bem, um homem cativante, inteligente e temeroso a Hashem, que procura fazer caridade e atos de benevolência. Que ele não tenha defeitos e imperfeições e que não seja irascível ou colérico, somente humilde, modesto, saudável e forte. Que a crueldade das pessoas, os inimigos e seus pensamentos e subterfúgios não impeçam que eu encontre o parceiro destinado para mim. Que sejam recebidas as palavras da minha boca e os pensamentos do meu coração diante de Ti, Eterno, meu feitor e meu redentor.

**PRECE DOS FILHOS PARA OS PAIS**

## תפילה לבנים על אבות

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי  
אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁיְהִיוּ אָבִינוּ וְאִמָּנוּ וְאַנְחָנוּ  
בְּרִיָּאִים וְחֲזָקִים לְעֲבֹדְךָ בְּאַמֶּת בְּשִׂמְחָה.  
וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְשִׁמוּעַ בְּקוֹל אָבִינוּ וְאִמָּנוּ,  
וְהוֹשִׁיעֵנו שְׂבַכְבֹּד אוֹתָם תָּמִיד, כַּאֲשֶׁר  
רָצוֹנְךָ הַטּוֹב עִמָּנוּ, וְנַעֲבֹד אוֹתְךָ בְּאַמֶּת.  
וְנִדְלוּ אָבִינוּ וְאִמָּנוּ אוֹתָנוּ לְתוֹרָה וּלְחֻפָּה  
וּלְמַעֲשִׂים טוֹבִים, וְיִהְיוּ מוֹצְלֵחִים  
בְּבְרִיָּאוֹת וְכָל טוֹב וְעֲשִׂירוֹת לִיתֵן לָנוּ  
מִהֵר וּמִתָּן וְכָל טוֹב בְּסִבָּר פָּנִים יְפוֹת,  
וּמִלֵּא כָּל מִשְׁאָלוֹת לְבָבֵנוּ לְטוֹבָה. אָבִינוּ

שְׁבַשְׁמִים, הוֹשִׁיעֵנו כָּל זֶה בְּכֹל לְכָל  
יִשְׂרָאֵל, וְנִזְכָּה לְהַגְדִּיל כְּבוֹד שִׁמְךָ הַגָּדוֹל  
וְכְבוֹד תּוֹרָתְךָ תָּמִיד, יְהִיו לְרָצוֹן אֲמִרֵי פִי  
וְהִגִּיוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ ה' צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי.

Que seja a vontade perante Ti, ó Eterno, nosso D'us e D'us dos nossos pais, que sejam nosso pai e nossa mãe e que sejamos nós saudáveis e fortes para te servir com verdade e alegria. Concede aos nossos corações ouvirmos nosso pai e nossa mãe, e redime-nos para que possamos honrá-los de acordo com a Tua boa vontade e Te serviremos com verdade. Que nos criem nosso pai e mãe para a Torá, as núpcias e boas ações; que eles tenham sucesso e sejam saudáveis e tenham tudo de bom e riqueza, para que possam nos dar dotes e presentes e tudo de bom, com bons olhos. Preencha nossos pedidos para o nosso bem. Nosso pai que mora nos Céus salve-nos e que tenhamos o mérito de engrandecer o Teu glorioso nome e honrar sempre a Tua Torá. Que as palavras da minha boca e as meditações do

meu coração Te sejam agradáveis, ó Eterno, meu Criador e meu Redentor.

## PRECE POR UMA VIDA LONGA

תפילה לאריכות ימים

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
שֶׁתִּמְלֶא רַחֲמִים עָלֵינוּ וְעֲשֵׂה לָמַעַן  
אֲבוֹתֵינוּ הַקְּדוֹשִׁים, אֲבָרְהֵם אִישׁ הַחֶסֶד,  
יִצְחָק נְאֻזָר בְּגִבּוֹרָה, יַעֲקֹב כְּלִיל תְּפִאֲרָת.  
וְתִבְשָׁל מֵעֲלֵינוּ כָּל גְּזֵרוֹת קָשׁוֹת וְרָעוֹת,  
וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תִּסְתִּירֵנוּ, וְנִהְיֶה בְּרִיאִים בְּכָל  
אֲבָרֵינוּ וְגִידָנוּ, וְתִשְׁמְרֵנוּ מִכָּל צָרָה וּמִכָּל  
פַּחַד וּמִכָּל חֲלִי, וְתִצִּילֵנוּ מִכָּל מִיָּנִי כְּשׁוֹף  
וּמִבְּלוּל הַדַּעַת, וְאֵל יְדוּהָ לְבִנּוּ וְאֵל יַחֲשֹׁכוֹ

עֵינֵינוּ. וְנִהְיֶה מִיִּשְׁבֵּיִם בְּדַעְתֵּנוּ, וְתֵן בָּנוּ כַּח  
וּבְרִיאוֹת לְעִבּוּדְתְךָ וְיִרְאַתְךָ. וְתֹאֲרִיךָ יְמֵינוּ  
בְּטוֹב וְשָׁנוּתֵינוּ בְּנִעְיָמִים, וּבְכֹל אֲשֶׁר נִפְנָה  
נִשְׁכִּיל וּבְכֹל אֲשֶׁר נַעֲשֶׂה נִצְלִיחַ. אָמֵן כֵּן יְהִי  
רְצוֹן. יְהִי חֶסֶדְךָ ה' עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יַחֲלֵנוּ לָךְ.  
הִרְאָנוּ ה' חֶסֶדְךָ וְיִשְׁעֶךָ תַּתֵּן לָנוּ. וְאֲנִי  
בְּחֶסֶדְךָ בְּטַחְתִּי יָגֵל לְבִי שׁוֹעֲתְךָ אֲשִׁירָה לָה'  
כִּי גָמַל עָלַי. הִנֵּה אֶ-ל יִשׁוֹעֲתִי אֲבָטַח וְלֹא  
אֶפְחָד כִּי עָזִי וְזִמְרַת יְהוָה ה' וַיְהִי לִי לִישׁוֹעָה.

Que seja a vontade perante Ti, Eterno nosso D'us e D'us dos nossos pais, que Te preencha de compaixão por nós e faça por nossos sagrados patriarcas, Avraham, homem da bondade, Itzchak, cingido pela bravura, e Yaacov, perfeito de esplendor. Anula todos os decretos malignos e duros contra nós e protege-nos sob a sombra das Tuas

asas, para que sejamos saudáveis assim como todos os nossos órgãos e nervos; guarda-nos de toda aflição, de todo medo e de toda enfermidade, salva-nos de todo tipo de feitiçaria e confusão de mente. Que nosso coração não entristeça e nossa visão não enfraqueça; e que nossa mente esteja esclarecida. Dá-nos força e saúde para Te servir e temer. Prolonga nossos dias com bem e nossos anos com agrados; que para onde formos nos tornemos exitosos e em tudo o que fizermos sejamos bem-sucedidos. Amen, que assim seja.

Que a Tua bondade Hashem esteja sobre nós, conforme almejamos de Ti. Mostra-nos Tua bondade e conceda-nos a Tua salvação. E eu na Tua benevolência confio, e o meu coração se rejubilará com Tua salvação e cantarei ao Eterno, pois Ele me recompensou. Eis o D'us da minha redenção, confiarei e não temerei, pois a força e os cânticos ao Eterno foram para mim a salvação.

**SEGULÁ PARA O ÊXITO**

סגולה להצלחה



Durante o dia, o Eterno decreta a Sua bondade e à noite, a Sua canção está comigo. Uma prece ao D'us da minha vida. Que a minha prece a Ti, Eterno, seja em um momento de graça; D'us, com a tua grande bondade, responde-me com a Tua verdadeira salvação. Eu procurei o Eterno e Ele me respondeu e de todos os meus medos me salvou. Aproxima o Teu ouvido para perto de mim; resgata-me rapidamente; que Sejas para mim uma fonte de força e um refúgio para a minha salvação. Apressa-te, D'us, para me salvar, Eterno, para me ajudar. E Tu, D'us, meu Senhor, atua para mim pelo Teu nome; pela Tua benevolência, salva-me. Tu és o D'us que faz maravilhas; Tu mostraste aos povos a Tua força. Ele os salvou pelo seu nome, para fazer conhecer o seu poder. Eis que D'us é a minha salvação; e eu confiarei e não terei medo, pois a minha força e a minha canção são D'us, o Eterno, e Ele foi a minha salvação. D'us não te afastes de mim; meu D'us, apressa-te para ajudar-me.